

ונסך¹⁴ קדשו צום קראו עצרה אספו
 זקנים כל ישבי הארץ בית יהוה אלהיכם
 וזעקו אל יהוה¹⁵ אהה ליום כי קרוב יום
 יהוה וכשד משדי^U יבוא¹⁶ הלוא נגד
 עינינו אכל נכרת מבית אלהינו שמחה
 וגיל¹⁷ עבשו פרדות תחת מגרפתיים
 נשמו אצרות נהרסו ממגרות כי הביש
 דגן¹⁸ מה נאנחה בהמה נבכו עדרי בקר
 כי אין מרעה להם גם עדרי הצאן
 נאשמו¹⁹ אליך יהוה אקרא כי אש אכלה
 נאות מדבר ולהבה להטה כל עצי
 השדה²⁰ גם בהמות שדה תערוג אליך כי
 יבשו אפיקי מים ואש אכלה נאות
 המדבר פ

2 תקעו שופר בציון והריעו בהר קדשי
 ירגזו כל ישבי הארץ כי בא יום יהוה כי
 קרוב² יום חשך ואפלה יום ענן וערפל
 כשחר פרש על ההרים עם רב ועצום
 כמהו לא נהיה מן העולם ואחריו לא
 יוסף עד שני דור ודור³ לפניו אכלה אש
 ואחריו תלהט להבה כגן עדן הארץ לפניו
 ואחריו מדבר שממה וגם פליטה לא
 היתה לו⁴ כמראה סוסים מראהו
 וכפרשים כן ירוצו⁵ כקול מרכבות על
 ראשי ההרים ירקדון כקול להב אש
 אכלה קש כעם עצום ערוך

Joel

יואל

1 דבר יהוה אשר היה אל יואל בן
 פתואל² שמעו זאת הזקנים והאזינו כל
 יושבי הארץ ההיתה זאת בימיכם ואם
 בימי אבותיכם³ עליה לבניכם ספרו
 ובניכם לבניהם ובניהם לדור אחר⁴ יתר
 הגזם אכל הארבה ויתר הארבה אכל
 הילק ויתר הילק אכל החסיל⁵ הקיצו
 שכורים ובכו והיללו כל שתי יין על עסיס
 כי נכרת מפיכם⁶ כי גוי עלה על ארצי
 עצום ואין מספר שני שני אריה
 ומתלעות לביא לו⁷ שם גפני לשמה
 ותאנתי לקצפה חשף חשפה והשליך
 הלבניו שריגיה⁸ אלי כבתולה חגרת שק
 על בעל נעוריה⁹ הכרת מנחה ונסך מבית
 יהוה אבלו הכהנים משרתי יהוה¹⁰ שדד
 שדה אבלה אדמה כי שדד דגן הוביש
 תירוש אמלל יצהר¹¹ הבישו אכרים
 הילילו כרמים על חטה ועל שערה כי
 אבד קציר שדה¹² הגפן הובישה והתאנה
 אמללה רמון גם תמר ותפוח כל עצי
 השדה יבשו כי הביש ששון מן בני
 אדם ם¹³ חגרו וספדו הכהנים הילילו
 משרתי מזבח באו לינו בשקים משרתי
 אלהי כי נמנע מבית אלהיכם מנחה

U We agree with both BHS 1997 and BHQ on an unexpected reading.

לעמו הנני שלח לכם את הדגן והתירוש
והיצהר ושבעתם אתו ולא אתן אתכם
עוד חרפה בגוים²⁰ ואת הצפוני ארחיק
מעליכם והדחתיו אל ארץ ציה ושממה
את פניו אל הים הקדמני וספו אל הים
האחרון ועלה באשו ותעל צחנתו כי
הגדיל לעשות²¹ אל תיראי אדמה גילי
ושמחי כי הגדיל יהוה לעשות²² אל
תיראו בהמות שדי כי דשאו נאות מדבר
כי עץ נשא פריו תאנה וגפן נתנו
חילם²³ ובני ציון גילו ושמחו ביהוה
אלהיכם כי נתן לכם את המורה לצדקה
ויורד לכם גשם מורה ומלקוש
בראשון²⁴ ומלאו הגרנות בר והשיקו
היקבים תירוש ויצהר²⁵ ושלמתי לכם את
השנים אשר אכל הארבה הילק והחסיל
והגזם חילי הגדול אשר שלחתי
בכם²⁶ ואכלתם אכול ושבוע והללתם
את שם יהוה אלהיכם אשר עשה עמכם
להפליא ולא יבשו עמי לעולם²⁷ וידעתם
כי בקרב ישראל אני ואני יהוה אלהיכם
ואין עוד ולא יבשו עמי לעולם ם

3 והיה אחרי כן אשפוך את רוחי על כל
בשר ונבאו בניכם ובנותיכם זקניכם
חלמות יחלמון בחוריכם חזינות
יראו² וגם על העבדים ועל השפחות
בימים ההמה אשפוך את רוחי³ ונתתי
מופתים בשמים ובארץ דם ואש ותימרות

מלחמה⁶ מפניו יחילו עמים כל פנים
קבצו פארור⁷ כגבורים ירצון כאנשי
מלחמה יעלו חומה ואיש בדרכיו ילכון
ולא יעבטון ארחותם⁸ ואיש אחיו לא
ידחקון גבר במסלתו ילכון ובעד השלח
יפלו לא יבצעו⁹ בעיר ישקו בחומה ירצון
בבתים יעלו בעד החלונים יבאו
כגנב¹⁰ לפניו רגזה ארץ רעשו שמים
שמש וירח קדרו וכוכבים אספו
נגהם¹¹ ויהוה נתן קולו לפני חילו כי רב
מאד מחנהו כי עצום עשה דברו כי גדול
יום יהוה ונורא מאד ומי יכילנו¹² וגם
עתה נאם יהוה שבו עדי בכל לבבכם
ובצום ובבכי^U ובמספד¹³ וקרעו לבבכם
ואל בגדיכם ושובו אל יהוה אלהיכם כי
חנון ורחום הוא ארך אפים ורב חסד
ונחם על הרעה¹⁴ מי יודע ישוב ונחם
והשאיר אחריו ברכה מנחה ונסך ליהוה
אלהיכם ם

¹⁵ תקעו שופר בציון קדשו צום קראו
עצרה¹⁶ אספו עם קדשו קהל קבצו
זקנים אספו עוללים וינקי שדים יצא חתן
מחדרו וכלה מחפתה¹⁷ בין האולם
ולמזבח יבכו הכהנים משרתי יהוה
ויאמרו חוסה יהוה על עמך ואל תתן
נחלתך לחרפה למשל במ גוים למה
יאמרו בעמים איה אלהיהם¹⁸ ויקנא יהוה
לארצו ויחמל על עמו¹⁹ ויען יהוה ויאמר

U We agree with both BHS 1997 and BHQ on an unexpected reading.

הגוים מסביב ונקבצו שמה הנחת יהוה גבוריך¹² יעורו ויעלו הגוים אל עמק יהושפט כי שם אשב לשפט את כל הגוים מסביב¹³ שלחו מגל כי בשל קציר באו רדו כי מלאה גת השיקו היקבים כי רבה רעתם¹⁴ המונים המונים בעמק החרוץ כי קרוב יום יהוה בעמק החרוץ¹⁵ שמש וירח קדרו וכוכבים אספו נגהם¹⁶ ויהוה מציון ישאג ומירושלם יתן קולו ורעשו שמים וארץ ויהוה מחסה לעמו ומעוז לבני ישראל¹⁷ וידעתם כי אני יהוה אלהיכם שכן בציון הר קדשי והיתה ירושלם קדש זורים לא יעברו בה עוד ׀¹⁸ והיה ביום ההוא יטפו ההרים עסיס והגבעות תלכנה חלב וכל אפיקי יהודה ילכו מים ומעין מבית יהוה יצא והשקה את נחל השטים¹⁹ מצרים לשממה תהיה ואדום למדבר שממה תהיה מחמס בני יהודה אשר שפכו דם נקיא בארצם²⁰ ויהודה לעולם תשב וירושלם לדור ודור²¹ ונקיתי דמם לא נקיתי ויהוה שכן בציון

End of Joel

עשן⁴ השמש יהפך לחשך והירח לדם לפני בוא יום יהוה הגדול והנורא⁵ והיה כל אשר יקרא בשם יהוה ימלט כי בהר ציון ובירושלם תהיה פליטה כאשר אמר יהוה ובשרידים אשר יהוה קרא

4 כי הנה בימים ההמה ובעת ההיא אשר **אשוב** **אשיב** את שבות יהודה וירושלם² וקבצתי את כל הגוים והורדתי אל עמק יהושפט ונשפטתי עמם שם על עמי ונחלתי ישראל אשר פזרו בגוים ואת ארצי חלקו³ ואל עמי ידו גורל ויתנו הילד בזונה והילדה מכרו ביין וישתו⁴ וגם מה אתם לי צר וצידון וכל גלילות פלשת הגמול אתם משלמים עלי ואם גמלים אתם עלי קל מהרה אשיב גמלכם בראשכם⁵ אשר כספי וזהבי לקחתם ומחמדי הטבים הבאתם להיכליכם⁶ ובני יהודה ובני ירושלם מכרתם לבני היונים למען הרחיקם מעל גבולם⁷ הנני מעירם מן המקום אשר מכרתם אתם שמה והשבתי גמלכם בראשכם⁸ ומכרתי את בניכם ואת בנותיכם ביד בני יהודה ומכרום לשבאים אל גוי רחוק כי יהוה דבר ׀⁹ קראו זאת בגוים קדשו מלחמה העירו הגבורים יגשו יעלו כל אנשי המלחמה¹⁰ כתו אתיכם לחרבות ומזמרתים לרמחים החלש יאמר גבור אני¹¹ עושו ובאו כל

The Westminster Leningrad Codex
Version 4.16

Joel

Attributed to:

Shemu'el ben Ya'akov
Aharon ben-Mosheh ben-Asher
ca 1008

Active maintenance of machine-readable version:

Stephen K. Salisbury, Editor
steve@grovescenter.org

Kirk E. Lowery, Senior editor
kirk@grovescenter.org

Transcription to Unicode/XML:

Christopher V. Kimball
transcriber@tanach.us

Edition:

Unicode/XML Westminster Leningrad Codex
<http://www.tanach.us/Tanach.xml>

Transcribed by WLC2XML of 6 Jun 2010 at 01 Jun 2012 @ 10:24:07. Build number:
23.0. Converted to ODT by XML2ODT.xml dated 22 Dec 2010 on 2012.06.01-10.27.
Build number: 23.0 . 4 pages. Layout: Full; Content: Consonants.

This document is in the public domain.